2024/3193

20.12.2024.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2024/3193

od 19. prosinca 2024.

o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz bešavnih cijevi podrijetlom iz Rusije nakon revizije zbog predstojećeg isteka mjera u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ([1]) („osnovna uredba”), a posebno njezin članak 11. stavak 2.,

budući da:

1. POSTUPAK

1.1. Prethodni ispitni postupci i mjere na snazi

(1) Vijeće je Uredbom (EZ) br. 2320/97 ([2]) uvelo antidampinške pristojbe na uvoz određenih bešavnih cijevi od željeza ili nelegiranog čelika podrijetlom, među ostalim, iz Rusije. Odlukom Komisije 2000/70/EZ ([3]) prihvaćena je obveza od izvoznika iz Rusije. Uredbom Vijeća (EZ) br. 1322/2004 ([4]) odlučeno je da se, kao mjera opreza u vezi s prošlim nekonkurentnim ponašanjem određenih proizvođača iz Unije (vidjeti uvodnu izjavu 9. te uredbe), ukinu mjere na snazi na uvoz iz, među ostalim, Rusije.

(2) Uredbom (EZ) br. 954/2006 ([5]) Vijeće je uvelo konačne antidampinške pristojbe na uvoz određenih bešavnih cijevi podrijetlom, među ostalim, iz Rusije, stavilo izvan snage Uredbu (EZ) br. 2320/97 i Uredbu Vijeća (EZ) br. 348/2000 ([6]), okončalo privremenu reviziju i reviziju zbog predstojećeg isteka mjere antidampinških pristojbi na uvoz određenih bešavnih cijevi od željeza ili nelegiranog čelika podrijetlom iz, među ostalim, Rusije i okončalo privremene revizije antidampinških pristojbi na uvoz određenih bešavnih cijevi od željeza ili nelegiranog čelika podrijetlom iz, među ostalim, Rusije.

([1]) SL L 176, 30.6.2016., str. 21., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) Uredba Vijeća (EZ) br. 2320/97 od 17. studenog 1997. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz određenih bešavnih cijevi od željeza ili nelegiranog čelika podrijetlom iz Mađarske, Poljske, Rusije, Češke Republike, Rumunjske i Slovačke Republike, ukidanju Uredbe (EEZ) br. 1189/93 i prekidu postupka koji se odnosi na takav uvoz podrijetlom iz Republike Hrvatske (SL L 322, 25.11.1997., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1997/2320/oj).
([3]) Odluka Komisije 2000/70/EZ od 22. prosinca 1999. o prihvaćanju preuzimanja obveze ponuđenog u pogledu privremene revizije antidampinške pristojbe koja se primjenjuje na uvoz određenih bešavnih cijevi od željeza ili nelegiranog čelika podrijetlom iz, među ostalim, Rusije (SL L 23, 28.1.2000., str. 78., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2000/70(1)/oj).
([4]) Uredba Vijeća (EZ) br. 1322/2004 od 16. srpnja 2004. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 2320/97 o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz određenih bešavnih cijevi od željeza ili nelegiranog čelika podrijetlom iz, među ostalim, Rusije i Rumunjske (SL L 246, 20.7.2004., str. 10., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/1322/oj).
([5]) Uredba Vijeća (EZ) br. 954/2006 od 27. lipnja 2006. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz određenih bešavnih cijevi od željeza ili čelika podrijetlom iz Hrvatske, Rumunjske, Rusije i Ukrajine, o stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EZ) br. 2320/97 i (EZ) br. 348/2000, o okončanju privremene revizije i revizije nakon isteka mjere antidampinških pristojbi na uvoz određenih bešavnih cijevi od željeza ili nelegiranog čelika podrijetlom iz, između ostalog, Rusije i Rumunjske te o okončanju privremene revizije antidampinških pristojbi na uvoz određenih bešavnih cijevi od željeza ili nelegiranog čelika podrijetlom iz, između ostalog, Rusije i Rumunjske te Hrvatske i Ukrajine (SL L 175, 29.6.2006., str. 4., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/954/oj).
([6]) SL L 45, 17.2.2000., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2000/348/oj.

(3) Provedbenom uredbom (EU) br. 585/2012 ([7]) Vijeće je nakon revizije zbog predstojećeg isteka mjera uvelo konačne antidampinške pristojbe na uvoz određenih bešavnih cijevi podrijetlom iz, među ostalim, Rusije.

(4) Nakon ispitnih postupaka u okviru djelomične privremene revizije u skladu s člankom 11. stavkom 3. osnovne uredbe Vijeće je Provedbenom uredbom (EU) br. 795/2012 ([8]) i Provedbenom uredbom (EU) br. 1269/2012 ([9]) izmijenilo konačne mjere uvedene Provedbenom uredbom Vijeća (EU) br. 585/2012 za niz ruskih proizvođača izvoznika.

(5) Provedbenom uredbom (EU) 2018/1469 ([10]) Komisija je nakon revizije zbog predstojećeg isteka mjera uvela konačne antidampinške pristojbe na uvoz određenih bešavnih cijevi podrijetlom iz, među ostalim, Rusije („prethodna revizija zbog predstojećeg isteka mjera").

(6) Provedbenom uredbom (EU) 2019/159 ([11]) Komisija je uvela konačne zaštitne mjere protiv uvoza određenih proizvoda od čelika, uključujući bešavne nehrđajuće cijevi i ostale bešavne cijev.

(7) Provedbenom uredbom (EU) 2021/1029 ([12]) Komisija je izmijenila Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2019/159 radi produljenja zaštitne mjere protiv uvoza određenih proizvoda od čelika, uključujući bešavne nehrđajuće cijevi i ostale bešavne cijevi.

(8) Uredbom (EU) 2022/428 ([13]) Vijeće je uvelo mjere ograničavanja za uvoz niza proizvoda podrijetlom iz Rusije ili izvezenih iz Rusije, kojima se zabranjuje uvoz predmetnog proizvoda.

(9) Provedbenom uredbom (EU) 2024/1782 ([14]) Komisija je izmijenila Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2019/159, što uključuje produljenje zaštitne mjere protiv uvoza određenih proizvoda od čelika, uključujući bešavne nehrđajuće cijevi i ostale bešavne cijevi.

(10) Antidampinške pristojbe koje su trenutačno na snazi za uvoz određenih bešavnih cijevi kreću se od 24,1 % do 35,8 % za uvoz podrijetlom iz Rusije.

([7]) Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 585/2012 od 26. lipnja 2012. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz određenih bešavnih cijevi od željeza ili čelika, podrijetlom iz Rusije i Ukrajine, nakon revizije nakon isteka mjere prema članku 11. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 1225/2009, i prekidu revizije nakon isteka mjere vezane uz uvoz određenih bešavnih cijevi od željeza ili čelika podrijetlom iz Hrvatske (SL L 174, 4.7.2012., str. 5., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/585/oj).

([8]) Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 795/2012 od 28. kolovoza 2012. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 585/2012 o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz određenih bešavnih cijevi od željeza ili čelika, podrijetlom iz Rusije i Ukrajine, nakon parcijalne privremene revizije prema članku 11. stavku 3. Uredbe (EZ) br. 1225/2009 (SL L 238, 4.9.2012., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/795/oj).

([9]) Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 1269/2012 od 21. prosinca 2012. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 585/2012 o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz određenih bešavnih cijevi od željeza ili čelika, podrijetlom, između ostalog, iz Rusije, nakon parcijalne privremene revizije prema članku 11. stavku 3. Uredbe (EZ) br. 1225/2009 (SL L 357, 28.12.2012., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1269/oj).

([10]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/1469 od 1. listopada 2018. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz određenih bešavnih cijevi od željeza ili čelika podrijetlom iz Rusije i Ukrajine nakon revizije zbog predstojećeg isteka mjera u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća, (SL L 246, 2.10.2018., str. 20., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1469/oj).

([11]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/159 od 31. siječnja 2019. o uvođenju konačnih zaštitnih mjera protiv uvoza određenih proizvoda od čelika (SL L 31, 1.2.2019., str. 27., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/159/oj).

([12]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/1029 od 24. lipnja 2021. o izmjeni Provedbene uredbe Komisije (EU) 2019/159 radi produljenja zaštitne mjere protiv uvoza određenih proizvoda od čelika (SL L 225I, 25.6.2021., str. 1.; ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1029/oj).

([13]) Uredba Vijeća (EU) 2022/428 od 15. ožujka 2022. o izmjeni Uredbe (EU) br. 833/2014 o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini (SL L 87 I, 15.3.2022., str. 13., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/428/oj).

([14]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2024/1782 od 24. lipnja 2024. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2019/159, uključujući produljenje zaštitne mjere protiv uvoza određenih proizvoda od čelika (SL L, 2024/1782, 25.6.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1782/oj).

1.2. **Zahtjev za reviziju zbog predstojećeg isteka mjera**

(11) Nakon objave obavijesti o skorom isteku antidampinških mjera na snazi ([15]) Komisija je zaprimila zahtjev za reviziju u skladu s člankom 11. stavkom 2. osnovne uredbe.

(12) Zahtjev za reviziju je 30. lipnja 2023. podnijelo Europsko udruženje za čelične cijevi („ESTA" ili „podnositelj zahtjeva") u ime Unijine industrije Unije određenih bešavnih cijevi od željeza ili čelika u smislu članka 5. stavka 4. osnovne uredbe. Zahtjev za reviziju temeljio se na činjenici da bi istekom mjera protiv uvoza podrijetlom iz Rusije vjerojatno došlo do ponavljanja dampinga i štete za industriju Unije.

1.3. **Pokretanje revizije zbog predstojećeg isteka mjera**

(13) Nakon savjetovanja s odborom osnovanim na temelju članka 15. stavka 1. osnovne uredbe Komisija je utvrdila da postoje dostatni dokazi za pokretanje revizije zbog predstojećeg isteka mjere te je na temelju članka 11. stavka 2. osnovne uredbe 2. listopada 2023. pokrenula reviziju zbog predstojećeg isteka antidampinških mjera koje se primjenjuju na uvoz u Uniju određenih bešavnih cijevi od željeza ili čelika podrijetlom iz Rusije („predmetna zemlja"). Objavila je Obavijest o pokretanju postupka u *Službenom listu Europske unije* ([16]) („Obavijest o pokretanju postupka").

1.4. **Razdoblje ispitnog postupka revizije i razmatrano razdoblje**

(14) Ispitnim postupkom u vezi s nastavkom ili ponavljanjem dampinga obuhvaćeno je razdoblje od 1. srpnja 2022. do 30. lipnja 2023. („razdoblje ispitnog postupka revizije"). Ispitivanjem kretanja relevantnih za procjenu vjerojatnosti nastavka ili ponavljanja štete obuhvaćeno je razdoblje od 1. siječnja 2020. do kraja razdoblja ispitnog postupka revizije („razmatrano razdoblje").

1.5. **Zainteresirane strane**

(15) Komisija je u Obavijesti o pokretanju postupka pozvala zainteresirane strane da joj se obrate radi sudjelovanja u ispitnom postupku. Osim toga, Komisija je o pokretanju revizije zbog predstojećeg isteka mjera obavijestila podnositelja zahtjeva, druge poznate proizvođače iz Unije, predstavnike zemlje izvoznice, sindikate, poznate uvoznike, korisnike i trgovce te udruženja za koja se zna da se revizija zbog predstojećeg isteka mjera na njih odnosi, te ih je pozvala na sudjelovanje.

(16) Zainteresirane strane imale su priliku dostaviti primjedbe na pokretanje revizije zbog predstojećeg isteka mjera i zatražiti saslušanje pred Komisijom i/ili službenikom za saslušanje u trgovinskim postupcima.

1.6. **Primjedbe na pokretanje postupka**

(17) Ruska Federacija dostavila je primjedbe 8. studenog 2023. Tvrdila je da zahtjev ne sadržava nikakve dokaze o dampingu ruskih izvoznika niti dokaze da bi ukidanje antidampinških pristojbi dovelo do štetnog uvoza. Tvrdila je i da ponavljanje štete zbog ruskog uvoza nije vjerojatno.

(18) Kad je riječ o prvoj tvrdnji, Komisija je napomenula da u razdoblju ispitnog postupka revizije nije bilo izvoza u Uniju zbog sankcija. Stoga je u skladu s člankom 11. stavkom 2. osnovne uredbe podnositelj zahtjeva procijenio vjerojatnost ponavljanja dampinga. Za potrebe te procjene koristio je ruske cijene izvoza u treće zemlje. Ruska Federacija kritizirala je usporedbu cijena CIF za izvoz u treće zemlje s domaćim cijenama franko tvornica. Komisija je napomenula da je korištenje cijena CIF umjesto cijena franko tvornica pojednostavnjenje koje pogoduje ruskim izvoznicima jer podrazumijeva da se prije usporedbe neki troškovi neće odbiti od zabilježenih cijena CIF. Stoga se Komisija nije složila da to pojednostavnjenje dovodi u pitanje pravednost usporedbe, koja bi trebala pokazati ponavljanje dampinga, a ne određeni iznos dampinga.

([15]) Obavijest o skorom isteku određenih antidampinških mjera (SL C 12, 13.1.2023., str. 10.).
([16]) Obavijest o pokretanju revizije zbog predstojećeg isteka antidampinških mjera koje se primjenjuju na uvoz određenih bešavnih cijevi od željeza ili čelika podrijetlom iz Rusije (SL C, C/2023/93, 2.10.2023., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/93/oj).

(19) Kad je riječ o tvrdnji da ponavljanje štete nije vjerojatno, Komisija je napomenula da je na temelju cijena izvoza u Egipat i Tursku podnositelj zahtjeva utvrdio znatne marže sniženja cijena i sniženja ciljnih cijena te je na temelju toga zaključio da će ruski uvoz i dalje biti potencijalna prijetnja industriji Unije ako se ne uvedu mjere ograničavanja trgovine. Tvrdnja je stoga odbačena.

1.7. **Odabir uzorka**

(20) U Obavijesti o pokretanju postupka Komisija je navela da je moguće da će provesti odabir uzorka zainteresiranih strana u skladu s člankom 17. osnovne uredbe.

1.7.1. *Odabir uzorka proizvođača iz Unije*

(21) Komisija je u Obavijesti o pokretanju postupka navela da je odabrala privremeni uzorak proizvođača iz Unije. Komisija je uzorak odabrala na temelju količine proizvedenog i prodanog istovjetnog proizvoda u Uniji u razdoblju ispitnog postupka revizije, pritom uzimajući u obzir zemljopisnu rasprostranjenost. U tom su uzorku bila tri proizvođača iz Unije, a dva su bila povezana. Proizvođači u uzorku činili su [47 % – 53 %] procijenjene količine proizvedenog istovjetnog proizvoda i više od 45 % procijenjene ukupne količine prodanog istovjetnog proizvoda na slobodnom tržištu u Uniji. Komisija je pozvala zainteresirane strane da dostave primjedbe o odabranom privremenom uzorku.

(22) Komisija je primila jednu primjedbu od podnositelja zahtjeva o odabiru privremenog uzorka. Podnositelj zahtjeva predložio je da bi, zbog činjenice da su dva proizvođača iz Unije u privremenom uzorku povezana, Komisija trebala zamijeniti jednog od ta dva povezana proizvođača drugim proizvođačem iz Unije koji nije povezan s ostalima ([17]). Komisija je smatrala da je privremeni uzorak reprezentativniji u smislu količine proizvedenih i prodanih proizvoda u EU-u. Osim toga, društvo koje je podnositelj zahtjeva predložio kao alternativu bilo je do siječnja 2023. ([18]) u vlasništvu ulagača iz predmetne zemlje, tj. Ruske Federacije, koja je od ožujka 2022. pod sankcijama Europske unije. Podnositelj zahtjeva tvrdi da je ta okolnost utjecala na pristup društva njegovim bankovnim računima, što je negativno utjecalo na njegovu prodaju ([19]). Stoga gospodarski rezultati predloženog društva možda nisu reprezentativni, barem u dijelu razdoblja ispitnog postupka revizije.

(23) Komisija je stoga odbila zahtjev podnositelja zahtjeva i potvrdila privremeni uzorak. Nisu primljene nikakve primjedbe.

(24) Nakon što je 6. lipnja 2024. dostavio odgovor na upitnik, jedan od proizvođača iz Unije u uzorku, Dalmine S.p.A, obavijestio je Komisiju da više neće surađivati u ispitnom postupku.

(25) Komisija je obavijestila sve zainteresirane strane da namjerava nastaviti s uzorkom koji se sastoji od dva preostala proizvođača iz Unije. Dva proizvođača, koja nisu međusobno povezana, činila su [33 % – 45 %] procijenjene ukupne količine proizvedenog istovjetnog proizvoda i više od 30 % procijenjene ukupne količine prodanog istovjetnog proizvoda na slobodnom tržištu u Uniji. Komisija je pozvala zainteresirane strane da se očituju o smanjenom uzorku, ali nije primila nikakve primjedbe o tome.

(26) Konačni uzorak proizvođača iz Unije stoga se sastojao od dva nepovezana proizvođača iz Unije, društava S.C. Silcotub S.A. i Benteler Steel/Tube GmbH.

1.7.2. *Odabir uzorka uvoznika*

(27) Kako bi odlučila je li odabir uzorka potreban i, ako jest, kako bi odabrala uzorak, Komisija je od nepovezanih uvoznika zatražila da dostave informacije navedene u Obavijesti o pokretanju postupka.

([17]) Vidjeti dopis podnositelja zahtjeva s referentnom oznakom TRON T23.004619.
([18]) https://eurometal.net/romanian-steel-pipe-group-sold-by-russian-owner-to-serbian-investment-company/.
([19]) https://balkaninsight.com/2023/09/01/romania-moves-at-slow-pace-to-sanctions-russia-owned-businesses/.

(28) Nijedan nepovezani uvoznik nije dostavio zatražene informacije ni pristao da ga se uključi u uzorak. Stoga je Komisija odlučila da neće odabrati uzorak uvoznika.

1.7.3. *Odabir uzorka proizvođača izvoznika*

(29) Kako bi odlučila je li odabir uzorka potreban i, ako jest, kako bi odabrala uzorak, Komisija je od svih poznatih proizvođača izvoznika u Rusiji zatražila da dostave informacije navedene u Obavijesti o pokretanju postupka. Osim toga, Komisija je od Misije Ruske Federacije pri Europskoj uniji zatražila da utvrdi eventualne ostale proizvođače izvoznike koji bi mogli biti zainteresirani za sudjelovanje u ispitnom postupku i/ili da stupi u kontakt s njima.

(30) Nijedan od proizvođača u Rusiji nije dostavio zatražene informacije niti pristao da ga se uključi u uzorak.

1.8. **Odgovori na upitnik**

(31) Komisija je poslala upitnik trima proizvođačima u Uniji u uzorku. Ti su upitnici bili objavljeni i na internetu ([20]) na dan pokretanja postupka.

(32) Odgovore na upitnik primila je od tri proizvođača iz Unije u izvornom uzorku, odnosno od društava Dalmine SpA, S.C. Silcotub S.A i Benteler Steel/Tube GmbH.

1.9. **Provjera**

(33) Komisija je zatražila i provjerila sve informacije koje je smatrala potrebnima za utvrđivanje vjerojatnosti nastavka ili ponavljanja dampinga i štete te interesa Unije. Posjeti radi provjere u skladu s člankom 16. osnovne uredbe obavljeni su u poslovnim prostorima sljedećih društava:

Proizvođači iz Unije

— S.C. Silcotub S.A., Zalau, Rumunjska,

— Benteler Steel/Tube GmbH, Paderborn, Njemačka.

(34) Osim toga, Komisija je na daljinu unakrsno provjerila makropokazatelje koje je dostavio podnositelj zahtjeva.

1.10. **Daljnji postupak**

(35) Komisija je 24. listopada 2024. objavila bitne činjenice i razmatranja na temelju kojih je namjeravala zadržati antidampinške pristojbe na snazi. Svim je strankama odobren rok u kojem su mogle iznijeti primjedbe na objavu.

(36) Kao odgovor na objavu Ruska Federacija dostavila je primjedbe koje su razmotrene u uvodnim izjavama 72. i 73. i u nastavku.

2. PROIZVOD IZ POSTUPKA REVIZIJE, PREDMETNI PROIZVOD I ISTOVJETNI PROIZVOD

2.1. **Proizvod iz postupka revizije**

(37) Proizvod iz postupka revizije isti je kao u početnom ispitnom postupku i prethodnim revizijama zbog predstojećeg isteka mjera, odnosno to su određene bešavne cijevi od željeza i čelika, kružnog poprečnog presjeka, vanjskog promjera ne većeg od 406,4 mm s ekvivalentom ugljika (CEV) ne većim od 0,86 prema formuli i kemijskoj analizi Međunarodnog instituta za zavarivanje (IIW) („proizvod iz postupka revizije”).

([20]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2683.

(38) Proizvod iz postupka revizije trenutačno je razvrstan u oznake KN ex 7304 11 00, ex 7304 19 10, ex 7304 19 30, ex 7304 22 00, ex 7304 23 00, ex 7304 24 00, ex 7304 29 10, ex 7304 29 30, ex 7304 31 80, ex 7304 39 50, ex 7304 39 82, ex 7304 39 83, ex 7304 51 89, ex 7304 59 82 i ex 7304 59 83 ([21]) (oznake TARIC 7304 11 00 10, 7304 19 10 20, 7304 19 30 20, 7304 22 00 20, 7304 23 00 20, 7304 24 00 20, 7304 29 10 20, 7304 29 30 20, 7304 31 80 30, 7304 39 50 30, 7304 39 82 30, 7304 39 83 20, 7304 51 89 30, 7304 59 82 30 i 7304 59 83 20).

(39) Proizvod iz postupka revizije ima širok raspon primjene, primjerice u cijevima za prijevoz tekućina, u graditeljstvu za pilone, za mehaničku uporabu, za plinske cijevi, kotlovske cijevi i „OCTG" cijevi (eng. *oil and country tubular goods*) za bušenje, zaštitu („casing") i proizvodnju („tubing") u naftnoj industriji.

(40) Bešavne cijevi u trenutku isporuke korisnicima mogu imati vrlo različite oblike. Mogu biti, na primjer, galvanizirane, s navojima, isporučene kao „zelene" cijevi (tj. bez ikakve termičke obrade), s posebnim krajevima, različitih presjeka, izrezane po mjeri ili ne. Nema općih standardnih veličina cijevi, zbog čega se većina bešavnih cijevi izrađuje po narudžbi kupaca. Bešavne cijevi obično se povezuju zavarivanjem. Međutim, u posebnim slučajevima mogu se povezati vlastitim navojem ili se upotrebljavati pojedinačno, iako i dalje postoji mogućnost zavarivanja. Ispitni je postupak pokazao da sve bešavne cijevi imaju ista osnovna fizička, kemijska i tehnička svojstva te iste osnovne namjene.

2.2. **Predmetni proizvod**

(41) Proizvod koji je predmet ovog ispitnog postupka jest proizvod iz postupka revizije podrijetlom iz Rusije.

2.3. **Istovjetni proizvod**

(42) Kako je utvrđeno u početnom ispitnom postupku te u prethodnoj reviziji zbog predstojećeg isteka mjera, ovom revizijom zbog predstojećeg isteka mjera potvrđeno je da sljedeći proizvodi imaju ista osnovna fizička, kemijska i tehnička svojstva te iste osnovne namjene:

— predmetni proizvod pri izvozu u Uniju,

— proizvod iz postupka revizije koji se proizvodi i prodaje na domaćem tržištu Rusije,

— proizvod iz postupka revizije koji proizvođači izvoznici proizvode i prodaju u ostatku svijeta i

— proizvod iz postupka revizije koji u Uniji proizvodi i prodaje industrija Unije.

(43) Stoga se ti proizvodi smatraju istovjetnim proizvodima u smislu članka 1. stavka 4. osnovne uredbe.

3. **DAMPING**

3.1. **Uvodne napomene**

(44) Komisija je napomenula da je nakon 24. veljače 2022., kao odgovor na vojnu agresiju Rusije na Ukrajinu, Unija proširila svoje sankcije i da u razdoblju ispitnog postupka revizije na tržište Unije nisu uvezene nikakve bešavne cijevi podrijetlom iz Rusije. Komisija je napomenula i da je u razdoblju ispitnog postupka revizije predmetni proizvod bio obuhvaćen zaštitnim mjerama za čelik koje se provode u Uniji, a koje su trebale isteći 30. lipnja 2024. (Provedbena uredba (EU) 2021/1029).

([21]) Kako je trenutačno definirano Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2024/2522 od 23. rujna 2024. o izmjeni Priloga I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L, 2024/2522, 31.10.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2522/oj).

(45) U razdoblju ispitnog postupka revizije i nakon provedbe sankcija opisanih u prethodnoj uvodnoj izjavi, uvoz proizvoda iz postupka revizije iz Rusije gotovo je potpuno prestao. Prema statističkim podacima Eurostata u razdoblju ispitnog postupka revizije nije bilo uvoza bešavnih cijevi iz Rusije, a najviša razina uvoza u razmatranom razdoblju zabilježena je 2021. kad je uvezeno približno tri milijuna tona proizvoda. Stoga je udio uvoza bešavnih cijevi iz Rusije na ukupnom tržištu Unije u razdoblju ispitnog postupka revizije iznosio 0,0 %, što je smanjenje u odnosu na 0,2 % u 2021.

(46) Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 30., u ispitnom postupku nije surađivao nijedan izvoznik/proizvođač iz Rusije. Komisija je stoga obavijestila ruska tijela da zbog nesuradnje može primijeniti članak 18. osnovne uredbe na nalaze o ruskim proizvođačima. Komisija u tom pogledu nije zaprimila primjedbe ni zahtjeve za intervenciju službenika za saslušanje.

(47) Stoga su se, u skladu s člankom 18. osnovne uredbe, nalazi o vjerojatnosti nastavka ili ponavljanja dampinga temeljili na raspoloživim podacima, posebno na informacijama dostavljenima u zahtjevu, lako dostupnim statističkim podacima o trgovini i podacima Eurostata.

3.2. **Uobičajena vrijednost**

(48) Kako je spomenuto u uvodnoj izjavi 46., zbog nesuradnje proizvođača izvoznika iz Rusije Komisija je za određivanje uobičajene vrijednosti upotrijebila raspoložive podatke. U tu je svrhu Komisija upotrijebila podatke koje je podnositelj zahtjeva dostavio za razdoblje ispitnog postupka revizije na temelju domaćih cijena u Rusiji za najčešći proizvod (cijevi do GOST 8732, 57 – 159 mm) ([22]). Na temelju toga uobičajena vrijednost u razdoblju ispitnog postupka revizije iznosila je 140 000 RUB/tona, što odgovara iznosu od 1 709 EUR/tona ([23]).

3.3. **Izvozna cijena i usporedba**

(49) U razdoblju ispitnog postupka revizije nije bilo izvoza predmetnog proizvoda u Uniju.

3.4. **Nastavak dampinga**

(50) S obzirom na izostanak izvoza predmetnog proizvoda u Uniju u razdoblju ispitnog postupka revizije, Komisija je u sljedećem odjeljku analizirala vjerojatnost ponavljanja dampinga.

4. **VJEROJATNOST PONAVLJANJA DAMPINGA**

(51) Komisija je u skladu s člankom 11. stavkom 2. osnovne uredbe ispitala vjerojatnost ponavljanja dampinga u slučaju stavljanja mjera izvan snage. U vezi s tim analizirani su sljedeći dodatni elementi: izvoz u treće zemlje, proizvodni kapaciteti i neiskorišteni kapaciteti u Rusiji te privlačnost tržišta Unije.

([22]) Podnositelj zahtjeva predložio je taj pristup koji smatra konzervativnim zbog nekoliko razloga: 1. proizvod ima vanjski promjer 57/159 mm, ali podnositelj zahtjeva smatra ga primjenjivim za cijeli raspon veličina toplo oblikovanih cijevi (do 406,4 mm) jer bi to predstavljalo sredinu raspona dimenzija s artiklima najniže cijene; 2. proizvod je u skladu s normom GOST 8732, što je ruska norma za bešavne toplovaljane čelične cijevi koje se koriste za transport plina, zraka, vode i nafte i u opće svrhe, najosnovnija je kvaliteta bešavnih toplo oblikovanih cijevi, izjednačena s normom DIN 1629, 2440, 2448, 17121 u čeličnim razredima St 33 ili St 37 i s normom ASTM A 53 i A10 ili 6 u razredu A i 3. vrste proizvoda obuhvaćene tim pristupom činile su najmanje 50 % ukupne količine proizvedenog proizvoda, zbog čega su njihove cijene reprezentativne.

([23]) Mjesečni devizni tečajevi koji su se trebali primijeniti bili su navedeni u upitnicima. Komisija nije zaprimila primjedbe nijedne strane o njima. Prosječni tečaj za razdoblje ispitnog postupka revizije iznosio je 70,2577 RUB/EUR.

4.1. **Izvoz u treće zemlje**

(52) Uobičajena vrijednost izračunana je kako je objašnjeno u odjeljku 3.2. Prema mišljenju podnositelja zahtjeva domaća ruska cijena franko tvornica od 1 709 EUR/tona koja se upotrebljava kao uobičajena vrijednost najniža je cijena koja odgovara najuobičajenijem proizvodu od ugljičnog čelika (isključujući legirani čelik), a izračun dampinga na toj osnovi doveo bi do podcjenjivanja stvarne dampinške marže. Stoga je Komisija smatrala da je to razborita procjena koja nije pristrana na način koji šteti proizvođačima izvoznicima.

(53) Zbog nesuradnje proizvođača izvoznika Komisija je za dobivanje izvoznih cijena koristila bazu podataka GTA. Kako je predloženo u zahtjevu, Komisija je na najdetaljnijoj mogućoj razini prikupila podatke koji obuhvaćaju cijeli raspon predmetnog proizvoda (SH6 7304.19/23/29/31/39/51/59). Komisija potvrđuje da, kao što je prepoznato u zahtjevu, taj raspon može uključivati proizvode koji su izvan opsega ispitnog postupka. Međutim, kako je jasno navedeno u zahtjevu, ti proizvodi koji nisu obuhvaćeni proizvodom iz postupka revizije skuplji su od njega i stoga bi doveli do precjenjivanja izvozne cijene.

(54) Primjenom navedenog pristupa utvrđena je prosječna cijena CIF za izvoz u treće zemlje u iznosu od 1 454 EUR/tona za razdoblje ispitnog postupka revizije. Nadalje, Komisija je razmotrila konzervativni pristup koji je predložio podnositelj zahtjeva, odnosno da cijene CIF za izvoz u treće zemlje budu jednake cijenama FOB i da se ne treba provesti prilagodba između cijena FOB i cijena franko tvornica, osim prilagodbe od 30 EUR/tona za carinjenje.

(55) Primjenom konzervativne metodologije koju je predložio podnositelj zahtjeva prilagođena prosječna cijena franko tvornica za izvoz u treće zemlje iznosila je 1 424 EUR/tona u razdoblju ispitnog postupka revizije. Komisija je napomenula da nijedan proizvođač izvoznik ni Ruska Federacija nisu dostavili druge informacije koje bi se mogle koristiti za prilagodbu cijena CIF cijenama franko tvornica.

(56) Komisija je detaljnije analizirala cijene izvoza na šest najvećih izvoznih tržišta za Rusiju (Azerbajdžan, Egipat, Kazahstan, Turska, Uzbekistan i Vijetnam) koja čine 94 % njezina izvoza u razdoblju ispitnog postupka revizije. Komisija je utvrdila da su na dva glavna izvozna tržišta koja čine 65 % njezina izvoza izvozne cijene bile niže od uobičajene vrijednosti utvrđene u ovoj reviziji.

Tablica 1.

Ruski izvoz u razdoblju ispitnog postupka revizije

	Količine (tona)	Vrijednost (RUB)	Prosječna cijena CIF (RUB/tona)	Vrijednost (EUR)	Prosječna cijena CIF (EUR/tona)
Azerbajdžan	19 528	2 655 586 313	135 988	36 285 417	1 858
Egipat	8 132	1 055 346 428	129 772	14 259 460	1 753
Kazahstan	165 120	15 167 784 509	91 859	206 459 767	1 250
Turska	26 245	2 215 290 331	84 408	32 729 925	1 247
Uzbekistan	46 199	6 399 634 010	138 524	89 206 233	1 931
Vijetnam	11 857	1 679 049 213	141 603	22 372 223	1 887
Ostale treće zemlje	16 244	1 854 371 271	114 160	25 305 062	1 558
Ukupno	293 325	31 027 062 075	105 777	426 618 087	1 454

Izvor: GTA (preuzimanje podataka za šifre 3 7304.19/23/29/31/39/51/59).

(57) Komisija je usporedila uobičajenu vrijednost i prosječnu cijenu izvoza u treće zemlje na temelju cijena franko tvornica koje su, kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 54., jednake vrijednosti cijena CIF prilagođenoj samo za carinjenje. Usporedba je pokazala da su ruske izvozne cijene franko tvornica (tj. 1 424 EUR/tona – vidjeti uvodnu izjavu 55.) u prosjeku bile 17 % niže od uobičajene vrijednosti franko tvornica (tj. 1 709 EUR/tona – vidjeti uvodnu izjavu 48.).

(58) Ruska Federacija tvrdila je da su neke izvozne cijene bile drukčije u zahtjevu i u njegovim dodacima. S obzirom na to da je Komisija utvrdila izvozne cijene na temelju lako dostupnih informacija iz baze podataka GTA kako je navedeno u tablici 1 i nije koristila brojke navedene u zahtjevu koje su se temeljile na podacima iz baze Comtrade (SH6 7304.19/23/29/31/39/51/59), Komisija smatra da je *de facto* ispravila svaku moguću pogrešku u prijepisu cijena. Komisija je ujedno napomenula da prethodna tablica pokazuje vjerojatnost ponavljanja dampinga i da njezina analiza nije bila ograničena na određen broj zemalja, već je, naprotiv, uzela u obzir sve dostupne informacije.

4.2. **Proizvodni kapacitet i neiskorišteni kapacitet u Rusiji**

(59) S obzirom na nesuradnju ruskih proizvođača izvoznika, proizvodni kapaciteti i neiskorišteni kapaciteti u Rusiji utvrđeni su na temelju raspoloživih podataka, a posebno na temelju informacija koje je dostavio podnositelj zahtjeva.

(60) Prema podacima koje je dostavio podnositelj zahtjeva ukupni proizvodni kapacitet za proizvod iz postupka revizije u Rusiji bio je veći
4 400 000 tona u razdoblju ispitnog postupka revizije. Podnositelj zahtjeva procijenio je da ruski proizvođači imaju prekomjernu proizvodnju od oko 168 000 tona, koje domaće tržište ne može apsorbirati. Nadalje, neiskorišteni kapaciteti u razdoblju ispitnog postupka revizije procijenjeni su na više od 500 000 tona. Osim toga, podnositelj zahtjeva naveo je da su ruski proizvođači povećali proizvodne kapacitete za 450 000 tona od 2022. do kraja razdoblja ispitnog postupka revizije.

(61) Stoga sami rezervni kapaciteti čine 32 % ukupne potrošnje u Uniji i ta će količina vjerojatno biti usmjerena na tržište Unije ako se dopusti istek mjera.

4.3. **Privlačnost tržišta Unije**

(62) Komisija je utvrdila da su ruski proizvođači izvozili proizvod iz postupka revizije na treća tržišta po cijenama koje su u prosjeku bile od 15 % do 25 % niže od prosječnih prodajnih cijena proizvođača iz Unije na tržištu Unije u razdoblju ispitnog postupka revizije. Stoga je izvoz u Uniju ruskim izvoznicima potencijalno privlačniji od izvoza u druge zemlje.

(63) Tržište Unije privlačno je i zbog svoje geografske blizine i veličine, a u razdoblju ispitnog postupka revizije zabilježena je ukupna potrošnja od 1 574 000 tona.

(64) Ruski izvoz bešavnih cijevi u treće zemlje u razdoblju ispitnog postupka revizije iznosio je 293 325 tona. To je dodatna količina bešavnih cijevi koja bi se, ako mjere isteknu, mogla preusmjeriti na tržište Unije zbog njegove privlačnosti.

(65) Komisija priznaje da zbog postojećih sankcija do tog preusmjeravanja možda neće doći. Međutim, s obzirom na to da su te sankcije povezane s vojnom agresijom Rusije na Ukrajinu i temeljnom geopolitičkom situacijom, njihov opseg, oblik i trajanje nisu predvidljivi. Nadalje, antidampinške mjere uvode se na razdoblje od pet godina. S obzirom na te nesigurnosti i činjenicu da Vijeće u svakom trenutku može izmijeniti točan opseg i trajanje sankcija, Komisija je utvrdila da postojeće sankcije ne mogu utjecati na njezine zaključke u ovom postupku.

(66) Naposljetku, Komisija napominje da je zbog postojanja važećih antidampinških pristojbi na drugim važnim tržištima, kao što su Sjedinjene Američke Države ([24]), privlačnost tržišta Unije neosporiva i u apsolutnom smislu i u relativnom smislu, ako trenutačne pristojbe ili sankcije isteknu.

([24]) A-821-826 Bešavne standardne cijevi, cjevovodi i cijevi pod pritiskom od ugljičnog i legiranog čelika (datum pokretanja: 4.8.2020.)

4.4. **Zaključak**

(67) Komisija je utvrdila da su ruski proizvođači izvozili bešavne cijevi u treće zemlje po cijenama nižima od uobičajene vrijednosti.

(68) Kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 60., proizvodni kapaciteti i neiskorišteni kapaciteti u Rusiji bili su znatni u razdoblju ispitnog postupka revizije, a rezervni kapaciteti činili su 32 % ukupne potrošnje u Uniji.

(69) Zbog privlačnosti tržišta Unije s obzirom na veličinu, geografsku blizinu i cijene vjerojatno je da bi ruski izvoz i rezervni kapaciteti bili (pre)usmjereni na tržište Unije ako mjere isteknu.

(70) Kad je riječ o izvozu u Uniju, Komisija je utvrdila vjerojatnost ponavljanja dampinga na temelju prethodno opisanih elemenata. Komisija je smatrala da je učinak sankcija privremen i može se promijeniti u bilo kojem trenutku te stoga ne može utjecati na zaključke u ovom postupku.

(71) Komisija je na temelju toga zaključila da postoji vjerojatnost ponavljanja dampinga ako mjere isteknu.

(72) Nakon objave konačnih nalaza Ruska Federacija tvrdila je da zbog zabrane uvoza izvoz bešavnih cijevi ne može ući na tržište Unije i da stoga ne može postojati rizik od ponavljanja dampinga sve dok je ta zabrana uvoza na snazi i da je, s obzirom na tu postojeću zabranu uvoza, nemoguće ponavljanje štete uzrokovane dampinškim uvozom. Nadalje, Ruska Federacija tvrdila je da podnositelj zahtjeva nije dostavio dokaze o nastavku ili ponavljanju dampinga i da stoga ne postoji pravna osnova za pokretanje revizije zbog predstojećeg isteka mjera u smislu članka 11.4. Sporazuma WTO-a o antidampingu.

(73) Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 65., Komisija je naglasila da su sankcije izravno povezane s ničim izazvanom vojnom agresijom Rusije na Ukrajinu i temeljnom geopolitičkom situacijom. Stoga su njihovo područje primjene, oštrina i/ili trajanje nepredvidivi. S obzirom na te nesigurnosti i činjenicu da Vijeće u bilo kojem trenutku može izmijeniti točan opseg i trajanje sankcija, a antidampinške se mjere uvode na razdoblje od pet godina, Komisija je utvrdila da postojanje trenutačnih sankcija ne može utjecati na njezine zaključke u ovom postupku u pogledu vjerojatnosti nastavka ili ponavljanja dampinga i štete. Stoga je ta tvrdnja odbačena.

(74) Tvrdnja Ruske Federacije da podnositelj zahtjeva nije dostavio dokaze o nastavku ili ponavljanju dampinga nije točna. U okviru zahtjeva za reviziju podnositelj zahtjeva doista je dostavio dokaze *prima facie* o ponavljanju dampinga. Stoga je taj argument odbačen.

5. **ŠTETA**

5.1. **Definicija industrije Unije i proizvodnje u Uniji**

(75) Istovjetni proizvod tijekom razmatranog razdoblja proizvodilo je 16 proizvođača u Uniji. Oni čine „industriju Unije” u smislu članka 4. stavka 1. osnovne uredbe.

(76) Utvrđeno je da je ukupna proizvodnja u Uniji u razdoblju ispitnog postupka revizije iznosila približno 2,4 milijuna tona. Komisija je tu brojku utvrdila na temelju svih raspoloživih informacija o industriji Unije, kao što su podaci koje su dostavili ESTA i proizvođači iz Unije u uzorku. Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 26., dva proizvođača iz Unije odabrana su u uzorak koji zajedno čini [33 % – 45 %] procijenjene ukupne količine proizvedenog istovjetnog proizvoda u Uniji.

5.2. **Potrošnja u Uniji**

(77) Komisija je utvrdila potrošnju u Uniji na temelju

(a) prodaje istovjetnog proizvoda proizvođača iz Unije u uzorku nepovezanim stranama u Uniji, kako je navedeno u njihovim odgovorima na upitnik;

(b) podataka o prodaji koje je ESTA dostavila za prodaju istovjetnog proizvoda drugih proizvođača iz Unije nepovezanim stranama u Uniji; i

(c) uvoza proizvoda iz postupka revizije u Uniju iz svih trećih zemalja, prema podacima Eurostata.

(78) Potrošnja u Uniji kretala se kako slijedi:

Tablica 2.

Potrošnja u Uniji (u tonama)

	2020.	2021.	2022.	Razdoblje ispitnog postupka revizije (1.7.2022. – 30.6.2023.)
Ukupna potrošnja u Uniji	1 366 874	1 691 672	1 647 545	1 574 441
Indeks	*100*	*124*	*121*	*115*

Izvor: proizvođači u uzorku, ESTA i Eurostat.

(79) Osim 2020., godine na koju je utjecalo izbijanje pandemije bolesti COVID-19, potrošnja u Uniji bila je stabilna u razmatranom razdoblju, a kretala se od 1,5 do 1,7 milijuna tona. Povećanje potrošnje od 2021. posljedica je oporavka nakon krize uzrokovane bolešću COVID-19, što je dovelo do povećanja poslovnih aktivnosti među kupcima, posebno u građevinarstvu.

5.3. **Uvoz iz Rusije**

5.3.1. *Količina i tržišni udio uvoza iz Rusije*

(80) Komisija je utvrdila količinu uvezenih proizvoda na temelju podataka o količini uvezenih proizvoda preuzetih iz Eurostatove baze podataka Comext. Tržišni udio uvoza utvrđen je na temelju količine proizvoda uvezenih u Uniju u odnosu na potrošnju u Uniji.

(81) Uvoz u Uniju iz Ruske Federacije kretao se kako slijedi:

Tablica 3.

Količina uvezenih proizvoda (u tonama) i tržišni udio

	2020.	2021.	2022.	Razdoblje ispitnog postupka revizije (1.7.2022. – 30.6.2023.)
Količina proizvoda uvezenih iz Rusije (u tonama)	845	3 029	1 008	0
Indeks	*100*	*359*	*119*	*0*
Tržišni udio	0,1 %	0,2 %	0,1 %	0 %

Izvor: Eurostat.

(82) Količina proizvoda uvezenih iz Rusije bila je zanemariva u razmatranom razdoblju. Kako je navedeno u uvodnim izjavama 8. i 44., na uvoz proizvoda iz postupka revizije u razmatranom razdoblju utjecale su sankcije Unije koje su posljedica ničim izazvane vojne agresije Rusije na Ukrajinu navedene u uvodnoj izjavi 44.

5.3.2. *Cijene proizvoda uvezenih iz Rusije i sniženje cijena*

(83) Komisija je prosječne cijene uvezenih proizvoda utvrdila na temelju Eurostatovih podataka o uvozu. Ponderirana prosječna cijena uvoza u Uniju iz Rusije kretala se kako slijedi:

Tablica 4.

Uvozne cijene (EUR/tona)

	2020.	2021.	2022.	Razdoblje ispitnog postupka revizije (1.7.2022. – 30.6.2023.)
Predmetna zemlja	679	626	863	nije primjenjivo
Indeks	*100*	*92*	*127*	*nije primjenjivo*

Izvor: Eurostat.

(84) Sniženje cijena obično se izračunava na temelju izračunanih prosječnih uvoznih cijena u odnosu na prosječnu prodajnu cijenu industrije Unije za prodaju nepovezanim kupcima u Uniji. Međutim, kako je prikazano u prethodnoj tablici, u ovoj reviziji zbog predstojećeg isteka mjera cijene za razdoblje od 2020. do 2022. temeljile su se na zanemarivoj količini uvezenih proizvoda zabilježenoj u Eurostatu i ne omogućuju utvrđivanje nikakvog značajnog kretanja cijena u razmatranom razdoblju. Nadalje, u razdoblju ispitnog postupka revizije nije uopće bilo uvoza. Stoga nije bilo moguće izračunati sniženje cijena.

5.4. **Uvoz iz trećih zemalja osim predmetne zemlje**

(85) Uvoz proizvoda iz postupka revizije iz trećih zemalja osim Rusije uglavnom je bio iz Brazila, Narodne Republike Kine, Sjedinjenih Američkih Država i Ukrajine, kako je navedeno u nastavku.

(86) Količina proizvoda uvezenih u Uniju, tržišni udio i cijene uvoza proizvoda iz postupka revizije iz ostalih trećih zemalja kretali su se kako slijedi:

Tablica 5.

Uvoz iz trećih zemalja

Zemlja		2020.	2021.	2022.	Razdoblje ispitnog postupka revizije (1.7.2022. – 30.6.2023.)
Brazil	Količina (u tonama)	5 413	4 756	11 219	15 652
	Indeks	*100*	*88*	*207*	*289*
	Tržišni udio	0,4 %	0,3 %	0,7 %	1,0 %
	Indeks	*100*	*71*	*172*	*251*
	Prosječna cijena (EUR/tona)	721	1 609	1 146	1 363
	Indeks	*100*	*223*	*159*	*189*
Narodna Republika Kina	Količina (u tonama)	70 731	65 671	87 256	145 999
	Indeks	*100*	*93*	*123*	*206*
	Tržišni udio	5,2 %	3,9 %	5,3 %	9,3 %
	Indeks	*100*	*75*	*102*	*179*
	Prosječna cijena (EUR/tona)	803	976	1 434	1 454
	Indeks	*100*	*122*	*179*	*181*

Zemlja		2020.	2021.	2022.	Razdoblje ispitnog postupka revizije (1.7.2022. – 30.6.2023.)
Sjedinjene Američke Države	Količina (u tonama)	22 842	11 191	13 029	14 725
	Indeks	*100*	*49*	*57*	*64*
	Tržišni udio	1,7 %	0,7 %	0,8 %	0,9 %
	Indeks	*100*	*40*	*47*	*56*
	Prosječna cijena (EUR/tona)	532	567	951	1 001
	Indeks	*100*	*107*	*179*	*188*
Ukrajina	Količina (u tonama)	61 914	65 515	68 492	63 248
	Indeks	*100*	*106*	*111*	*102*
	Tržišni udio	4,5 %	3,9 %	4,2 %	4,0 %
	Indeks	*100*	*85*	*92*	*89*
	Prosječna cijena (EUR/tona)	628	675	1 273	1 382
	Indeks	*100*	*108*	*203*	*220*
Ostale treće zemlje	Količina (u tonama)	27 389	62 816	54 208	40 944
	Indeks	*100*	*229*	*198*	*149*
	Tržišni udio	2,0 %	3,7 %	3,3 %	2,6 %
	Indeks	*100*	*185*	*164*	*130*
	Prosječna cijena (EUR/tona)	955	994	1 637	1 988
	Indeks	*100*	*104*	*171*	*208*
Ukupno sve treće zemlje osim Rusije	Količina (u tonama)	188 289	209 948	234 204	280 568
	Indeks	*100*	*112*	*124*	*149*
	Tržišni udio	13,8 %	12,4 %	14,2 %	17,8 %
	Indeks	*100*	*90*	*103*	*129*
	Prosječna cijena (EUR/tona)	732	880	1 394	1 487
	Indeks	*100*	*120*	*190*	*203*

Izvor: Eurostat.

(87) Količina proizvoda uvezenih iz ostalih trećih zemalja povećala se u razmatranom razdoblju u smislu apsolutne vrijednosti i u smislu tržišnog udjela, pri čemu je tržišni udio ukupnog uvoza u razdoblju ispitnog postupka revizije iznosio 17,8 % u odnosu na tržišni udio od 13,8 % u 2020.

(88) Najvažnije je bilo povećanje tržišnog udjela uvoza iz Narodne Republike Kine, koji se povećao s 5,2 % na 9,3 % u razmatranom razdoblju.

5.5. **Gospodarsko stanje industrije Unije**

5.5.1. *Opće napomene*

(89) Pri procjeni gospodarskog stanja industrije Unije ocijenjeni su svi gospodarski pokazatelji koji su utjecali na stanje industrije Unije tijekom razmatranog razdoblja.

(90) Kako je navedeno u odjeljku 1.7.1., odabir uzorka proveden je radi procjene gospodarskog stanja industrije Unije.

(91) Za utvrđivanje štete Komisija je razlikovala makroekonomske i mikroekonomske pokazatelje štete. Komisija je ocijenila makroekonomske pokazatelje na temelju podataka iz odgovora ESTA-e koji se odnosio na sve proizvođače iz Unije i koji je, kad je to bilo nužno, provjeren usporedbom s odgovorima proizvođača iz Unije u uzorku. Komisija je ocijenila mikroekonomske pokazatelje na temelju podataka iz odgovora na upitnik koje su dostavili proizvođači iz Unije u uzorku. Oba su skupa podataka provjerena i utvrđeno je da su reprezentativna za gospodarsko stanje industrije Unije.

(92) Makroekonomski su pokazatelji sljedeći: proizvodnja, proizvodni kapacitet, iskorištenost kapaciteta, količina prodanih proizvoda, tržišni udio, rast, zaposlenost, produktivnost, visina dampinške marže i oporavak od prethodnog dampinga.

(93) Mikroekonomski su pokazatelji sljedeći: prosječne jedinične cijene, jedinični trošak, troškovi rada, zalihe, profitabilnost, novčani tok, ulaganja, povrat ulaganja i sposobnost prikupljanja kapitala.

5.5.2. *Makroekonomski pokazatelji*

5.5.2.1. Proizvodnja, proizvodni kapacitet i iskorištenost kapaciteta

(94) Ukupna proizvodnja u Uniji, proizvodni kapacitet i iskorištenost kapaciteta u razmatranom razdoblju kretali su se kako slijedi:

Tablica 6.

Proizvodnja, proizvodni kapaciteti i iskorištenost kapaciteta

	2020.	2021.	2022.	Razdoblje ispitnog postupka revizije (1.7.2022. – 30.6.2023.)
Količina proizvedene robe (u tonama)	1 958 225	2 387 643	2 542 903	2 376 471
Indeks	*100*	*122*	*130*	*121*
Proizvodni kapacitet (u tonama)	4 597 448	4 384 175	4 353 685	4 270 481
Indeks	*100*	*95*	*95*	*93*
Iskorištenost kapaciteta	42,6 %	54,5 %	58,4 %	55,6 %
Indeks	*100*	*128*	*137*	*131*

Izvor: ESTA i proizvođači iz Unije u uzorku.

(95) Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 79., na prvu godinu razmatranog razdoblja, 2020., snažno je utjecala pandemija bolesti COVID-19, pri čemu su se ukupne poslovne aktivnosti smanjile. Nakon toga uslijedilo je ponovno povećanje poslovnih aktivnosti od 2021. Proizvodnja se povećala za 21 % od 2020. do razdoblja ispitnog postupka revizije, a vrhunac je dosegnut 2022.

(96) Industrija Unije uspjela je prilagoditi razine proizvodnje iznenadnim kretanjima potrošnje u Uniji (kako je prikazano u uvodnoj izjavi 78.). U odnosu na smanjenje proizvodnih kapaciteta 16 proizvođača iz Unije za 7 % u razmatranom razdoblju, stope iskorištenosti proizvodnih kapaciteta pozitivno su se kretale u razmatranom razdoblju i povećale su se s 42,6 % na 55,6 %.

5.5.2.2. Količina prodanih proizvoda i tržišni udio

(97) Količina prodanih proizvoda i tržišni udio industrije Unije u razmatranom razdoblju kretali su se kako slijedi:

Tablica 7.

Količina prodanih proizvoda i tržišni udio (u tonama)

	2020.	2021.	2022.	Razdoblje ispitnog postupka revizije (1.7.2022. – 30.6.2023.)
Količina prodanih proizvoda na tržištu Unije	1 177 740	1 478 694	1 412 334	1 293 873
Indeks	*100*	*126*	*120*	*110*
Tržišni udio	86,2 %	87,4 %	85,7 %	82,2 %
Indeks	*100*	*101*	*99*	*95*

Izvor: ESTA i proizvođači iz Unije u uzorku.

(98) Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 79., na prvu godinu razmatranog razdoblja (2020.) snažno je utjecala pandemija bolesti COVID-19, pri čemu su se ukupne poslovne aktivnosti smanjile. Nakon toga uslijedilo je ponovno povećanje poslovnih aktivnosti 2021. i 2022. U razdoblju ispitnog postupka revizije količina prodanih proizvoda industrije Unije ponovno se smanjila, a njezin je tržišni udio iznosio 82,2 %, što je smanjenje u odnosu na 86,2 % u 2020. Međutim, količina prodanih proizvoda povećala se za 10 % u razmatranom razdoblju.

5.5.2.3. Rast

(99) Industrija Unije uspjela je ostvariti korist od razdoblja rasta na tržištu Unije te je povećala količinu prodanih proizvoda, dok se njezin tržišni udio smanjio u razmatranom razdoblju.

5.5.2.4. Zaposlenost i produktivnost

(100) Zaposlenost i produktivnost u razmatranom razdoblju kretale su se kako slijedi:

Tablica 8.

Zaposlenost i produktivnost

	2020.	2021.	2022.	Razdoblje ispitnog postupka revizije (1.7.2022. – 30.6.2023.)
Broj zaposlenika	13 872	13 739	14 858	14 236
Indeks	*100*	*99*	*107*	*103*
Produktivnost (jedinica/zaposlenik)	141	174	171	167
Indeks	*100*	*123*	*121*	*118*

Izvor: ESTA i proizvođači iz Unije u uzorku.

(101) Radna snaga proizvođača iz Unije ostala je prilično stabilna u razmatranom razdoblju, a brojila je oko 14 000 zaposlenika u Uniji. Uz povećanu proizvodnju od 2021. produktivnost se povećala za oko 20 % u razmatranom razdoblju.

5.5.2.5. Visina dampinške marže i oporavak od prethodnog dampinga

(102) Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 82., u razdoblju ispitnog postupka revizije nije bilo uvoza bešavnih cijevi iz Rusije u Uniju. Stoga se utjecaj visine stvarnih dampinških marži na industriju Unije nije mogao objektivno utvrditi.

(103) Revizija je bila usmjerena na vjerojatnost ponavljanja dampinga ako se antidampinške mjere stave izvan snage. Kako je navedeno u odjeljku 4.1., izvozna cijena u treće zemlje bila je znatno niža od ruske uobičajene vrijednosti.

(104) Mjere na snazi pozitivno su utjecale na industriju Unije, koja se u razmatranom razdoblju oporavila.

5.5.3. *Mikroekonomski pokazatelji*

(105) Zbog ograničenog broja proizvođača iz Unije u uzorku podaci u nastavku prikazani su u zagradama kako se ne bi otkrili povjerljivi brojevi.

5.5.3.1. Prosječne jedinične prodajne cijene na tržištu Unije i jedinični trošak proizvodnje

(106) Ponderirane prosječne jedinične prodajne cijene i trošak proizvodnje proizvođača iz Unije u uzorku u razmatranom razdoblju kretali su se kako slijedi:

Tablica 9.

Prodajne cijene i trošak proizvodnje u Uniji (EUR/tona)

	2020.	2021.	2022.	Razdoblje ispitnog postupka revizije (1.7.2022. – 30.6.2023.)
Prosječna jedinična prodajna cijena u Uniji na ukupnom tržištu	[900 – 1 050]	[950 – 1 200]	[1 600 – 1 850]	[1 650 – 1 950]
Indeks	*100*	*[105 – 120]*	*[165 – 190]*	*[170 – 200]*
Jedinični trošak proizvodnje	[1 100 – 1 250]	[1 100 – 1 250]	[1 550 – 1 850]	[1 600 – 1 900]
Indeks	*100*	*[95 – 110]*	*[135 – 155]*	*[135 – 160]*

Izvor: proizvođači iz Unije u uzorku.

(107) Industrija Unije uspjela je povećati prodajne cijene po toni u razmatranom razdoblju. Prodajne cijene u razdoblju ispitnog postupka revizije u prosjeku su bile od 70 % do 100 % više od cijena 2020.

(108) Povećanje prodajnih cijena proizašlo je iz toga što je industrija Unije morala prenijeti povećane troškove proizvodnje u Uniji. Potonji su se povećali od 35 % do 60 % u razmatranom razdoblju.

5.5.3.2. Troškovi rada

(109) Prosječni troškovi rada proizvođača iz Unije u razmatranom razdoblju kretali su se kako slijedi:

Tablica 10.

Prosječni troškovi rada po zaposleniku

	2020.	2021.	2022.	Razdoblje ispitnog postupka revizije (1.7.2022. – 30.6.2023.)
Prosječni troškovi rada po zaposleniku (EUR)	[39 000 – 46 000]	[49 000 – 58 000]	[48 000 – 58 000]	[50 000 – 58 000]
Indeks	*100*	*[115 – 135]*	*[115 – 135]*	*[120 – 140]*

Izvor: proizvođači iz Unije u uzorku.

(110) Prosječne plaće povećale su se od 20 % do 40 % u razmatranom razdoblju. To bi povećanje trebalo promatrati u kontekstu istodobnog povećanja produktivnosti (vidjeti uvodnu izjavu 100.). Stoga se čini da je povećanje plaća u skladu s dobrim financijskim upravljanjem industrije Unije.

5.5.3.3. Zalihe

(111) Razine zaliha proizvođača iz Unije u razmatranom razdoblju kretale su se kako slijedi:

Tablica 11.

Zalihe

	2020.	2021.	2022.	Razdoblje ispitnog postupka revizije (1.7.2022. – 30.6.2023.)
Završne zalihe (u tonama)	[17 000 – 20 000]	[24 000 – 29 000]	[22 000 – 26 000]	[15 000 – 18 000]
Indeks	*100*	*[130 – 150]*	*[120 – 140]*	*[80 – 95]*
Završne zalihe kao postotak proizvodnje	[6,2 % – 7,2 %]	[6,5 % – 7,5 %]	[5,5 % –6,5 %]	[4 % –4,8 %]
Indeks	*100*	*[95 – 110]*	*[85 – 100]*	*[60 – 70]*

Izvor: proizvođači iz Unije u uzorku.

(112) Količina zaliha bila je stabilna u razmatranom razdoblju, a ukupna količina zaliha bila je niža na kraju razmatranog razdoblja nego 2020. Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 40., proizvod iz postupka revizije često se dizajnira i proizvodi prema specifikaciji iz narudžbe te se stoga isporučuje izravno kupcima bez skladištenja.

(113) Kad je riječ o proizvodnji, razina zaliha smanjila se u razmatranom razdoblju i kretala se od 4 % do 4,8 % proizvodnje u razdoblju ispitnog postupka revizije.

5.5.3.4. Profitabilnost, novčani tok, ulaganja, povrat ulaganja i sposobnost prikupljanja kapitala

(114) Profitabilnost, novčani tok, ulaganja i povrat ulaganja proizvođača iz Unije u razmatranom razdoblju kretali su se kako slijedi:

Tablica 12.

Profitabilnost, novčani tok, ulaganja i povrat ulaganja

	2020.	2021.	2022.	Razdoblje ispitnog postupka revizije (1.7.2022. – 30.6.2023.)
Profitabilnost prodaje u Uniji nepovezanim kupcima (% prihoda od prodaje)	[– 8,5 % – + 10 %]	[– 1,9 % – + 2,2 %]	[+ 10,5 % – + 12,2 %]	[+ 13,5 % – + 16 %]
Indeks	*100*	*[– 20 – + 23]*	*[+ 110 – + 130]*	*[+ 145 – + 170]*
Novčani tok (milijuni EUR)	[220 – 260]	[340 – 410]	[600 – 710]	[650 – 800]
Indeks	*100*	*[140 – 170]*	*[250 – 300]*	*[270 – 310]*
Ulaganja (milijuni EUR)	[23 – 27]	[9 – 10]	[27 – 31]	[34 – 41]
Indeks	*100*	*[35 – 40]*	*[105 – 120]*	*[140 – 160]*
Povrat ulaganja	[– 1,0 % – – 1,3 %]	[+ 2,6 % – + 3,1 %]	[+ 28 % – + 33 %]	[+ 36 % – + + 43%]
Indeks	*100*	*[+ 230 – + 270]*	*[+ 2 400 – + 2 800]*	*[+ 3 100 – + 3 600]*

Izvor: proizvođači iz Unije u uzorku.

(115) Komisija je utvrdila profitabilnost proizvođača iz Unije tako što je neto dobit prije oporezivanja od prodaje istovjetnog proizvoda nepovezanim kupcima u Uniji iskazala kao postotak prihoda od te prodaje.

(116) Profitabilnost prodaje znatno se povećala u razmatranom razdoblju. Počevši od 2020. u kojoj su očito zabilježeni gubitci (što je uvelike uzrokovano učinkom pandemije bolesti COVID-19 na tržište), industrija Unije uspjela je promijeniti smjer i ostvarila je dobit od 11 % do 16 % prodaje u razdoblju ispitnog postupka revizije.

(117) Neto novčani tok sposobnost je proizvođača iz Unije da samostalno financiraju svoje aktivnosti. Kretanje neto novčanog toka pratilo je pozitivno kretanje profitabilnosti, pri čemu je novčani tok ostvaren u razdoblju ispitnog postupka revizije iz poslovanja bio gotovo tri puta veći od razine ostvarene 2020.

(118) Neto ulaganja smanjila su se 2021., ali su se 2022. ponovno vratila na razinu iz 2020. U razdoblju ispitnog postupka revizije poslovna ulaganja bila su od 34 % do 41 % veća od razine iz 2020.

(119) Povrat ulaganja je dobit izražena u postotku neto knjigovodstvene vrijednosti ulaganja. Ekonomski vijek izvršenih glavnih ulaganja izravno utječe na povrat ulaganja jer je neto knjigovodstvena vrijednost nazivnik u izračunu. Za povrat ulaganja zabilježeno je isto pozitivno kretanje kao za profitabilnost i novčani tok, pri čemu je povrat ulaganja (tj. neto knjigovodstvena vrijednost) bio oko 40 % u razdoblju ispitnog postupka revizije.

(120) Uvoz iz Rusije nije izravno utjecao na sposobnost prikupljanja kapitala.

5.6. **Zaključak o šteti**

(121) Kretanje mikropokazatelja i makropokazatelja u razmatranom razdoblju pokazalo je da se financijsko stanje industrije Unije znatno poboljšalo u razmatranom razdoblju te je u razdoblju ispitnog postupka revizije zabilježena zdrava profitabilnost. To pozitivno kretanje dogodilo se unatoč tome što su proizvođači iz Unije istodobno izgubili tržišne udjele, koji su se smanjili s 86,2 % u 2020. na 82,2 % u razdoblju ispitnog postupka revizije.

(122) Iako je na brojne pokazatelje utjecala neodlučnost na tržištu koja je prevladavala 2020. (zbog bolesti COVID-19), ta se situacija promijenila na bolje od 2021. do razdoblja ispitnog postupka revizije i uključujući to razdoblje.

(123) Na temelju prethodno navedenoga Komisija je zaključila da industrija Unije nije pretrpjela materijalnu štetu u smislu članka 3. stavka 5. osnovne uredbe tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije.

6. **VJEROJATNOST PONAVLJANJA ŠTETE**

(124) Komisija je u prethodnom odjeljku zaključila da industrija Unije nije pretrpjela materijalnu štetu u razdoblju ispitnog postupka revizije. Komisija je stoga u skladu s člankom 11. stavkom 2. osnovne uredbe procijenila vjerojatnost ponavljanja štete koju je izvorno uzrokovao dampinški uvoz iz Rusije ako se dopusti istek mjera.

(125) S obzirom na to da nijedna strana u Rusiji nije surađivala, Komisija se za procjenu oslonila na informacije dostupne u dokumentaciji. Ispitala je proizvodne kapacitete i neiskorištene kapacitete u Rusiji; odnos između cijena u Uniji, Rusiji i ruskih izvoznih cijena u treće zemlje; vjerojatne razine cijena i količine proizvoda uvezenih iz predmetne zemlje u slučaju izostanka antidampinških mjera te učinak na industriju Unije ako se dopusti istek mjera.

(126) Kako je zaključeno u uvodnoj izjavi 60., procijenjeni rezervni kapaciteti za bešavne cijevi u Rusiji, koji iznose 500 000 tona, čine više od 35 % slobodne potrošnje bešavnih cijevi na tržištu Unije u razdoblju ispitnog postupka revizije. Podnositelj zahtjeva tvrdio je da su ruski proizvođači od 2022. do razdoblja ispitnog postupka revizije povećali kapacitete za dodatnih 450 000. Nadalje, ruski proizvođači izvozili su proizvod iz postupka revizije na treća tržišta po cijenama koje su bile od 20 % do 25 % niže od prosječnih prodajnih cijena proizvođača iz Unije na tržištu Unije.

(127) Na temelju toga istek antidampinških mjera vrlo će vjerojatno dovesti do povećanja ruskog izvoza u Uniju. Zbog privlačnosti tržišta Unije s obzirom na veličinu, geografsku blizinu i cijene vjerojatno je da bi ruski izvoz i rezervni kapaciteti bili (pre)usmjereni na tržište Unije ako mjere isteknu.

(128) Naposljetku, Komisija napominje da je zbog postojanja važećih antidampinških pristojbi na drugim važnim tržištima, kao što su Sjedinjene Američke Države, privlačnost tržišta Unije neosporiva i u apsolutnom i u relativnom smislu, ako trenutačne pristojbe ili sankcije isteknu.

(129) Komisija priznaje da zbog postojećih sankcija do tog preusmjeravanja možda neće doći. Međutim, s obzirom na to da su te sankcije povezane s vojnom agresijom Rusije na Ukrajinu i temeljnom geopolitičkom situacijom, njihov opseg, oblik i trajanje nisu predvidljivi. Nadalje, antidampinške mjere uvode se na razdoblje od pet godina. S obzirom na te nesigurnosti i činjenicu da Vijeće u svakom trenutku može izmijeniti točan opseg i trajanje sankcija, Komisija je utvrdila da postojeće sankcije ne mogu utjecati na njezine zaključke u ovom postupku.

(130) Tržište proizvoda iz postupka revizije izrazito je cjenovno konkurentno. Stoga bi, ako bi se dopusti istek mjera, vjerojatne velike količine proizvoda uvezenih iz predmetne zemlje u Uniju po znatno nižim cijenama prisilile industriju Unije da smanji proizvodnju i snizi cijene. Potpuni oporavak industrije Unije u razmatranom razdoblju bio bi poništen. Proizvođači ne bi bili skloni daljnjem ulaganju i imali bi sve više poteškoća u ispunjavanju svojih obveza, uključujući socijalne i okolišne obveze.

(131) Takva kapitalno intenzivna industrija brzo bi utjecala na razine dobiti. To bi ugrozilo sposobnost industrije Unije da prikupi kapital i dugoročno bi ugrozilo njezinu održivost, što bi moglo dovesti do zatvaranja proizvodnih postrojenja i poremećaja u lancima opskrbe.

(132) Postoje zaštitne mjere za čelik od kojih proizvođači iz Unije već ostvaruju korist, ali se ovaj antidampinški ispitni postupak odnosi na zasebno pitanje koje još nije obuhvaćeno nijednom postojećom mjerom. Učinak zaštitnih mjera za čelik u svakom je slučaju ublažen postojećim sankcijama na izvoz iz Rusije.

(133) Na temelju toga zaključuje se da bi izostanak mjera vrlo vjerojatno doveo do nastavka dampinškog uvoza iz Rusije i posljedično do vjerojatnog ponavljanja materijalne štete.

7. **INTERES UNIJE**

(134) U skladu s člankom 21. osnovne uredbe Komisija je ispitala bi li zadržavanje postojećih antidampinških mjera bilo protivno interesu Unije kao cjeline. Utvrđivanje interesa Unije temeljilo se na ocjeni interesa svih uključenih strana, uključujući interese industrije Unije, uvoznika i korisnika.

7.1. **Interes industrije Unije**

(135) Većina od 16 proizvođača iz Unije podržala je zahtjev, a nijedan se proizvođač nije usprotivio pokretanju ispitnog postupka. Kako je zaključeno u uvodnoj izjavi 123., industrija Unije više ne trpi materijalnu štetu. Međutim, kako je zaključeno u uvodnoj izjavi 133., stavljanje mjera izvan snage vjerojatno bi dovelo do ponovnog priljeva dampinškog uvoza iz Rusije, a posljedica toga najvjerojatnije bi bila ponavljanje štete. Shodno tome, nastavak mjera u interesu je industrije Unije.

7.2. **Interes nepovezanih uvoznika**

(136) U ispitnom postupku nije surađivao nijedan uvoznik.

(137) Zbog nesuradnje uvoznika Komisija nije mogla analizirati jesu li uvoznici loše poslovali ili bili u nemogućnosti prenijeti eventualna povećanja cijena na daljnje korisnike.

(138) Komisija ističe da uvoznici i lanci opskrbe uz obilnu proizvodnju u Uniji mogu iskoristiti i uvoz iz nekoliko alternativnih izvora. Nadalje, za razliku od sankcija na snazi, cilj produljenja mjera nije isključiti ruski uvoz s tržišta, nego samo zajamčiti da se uvezeni proizvodi ne prodaju po dampinškim cijenama, što uzrokuje štetu.

7.3. **Interes korisnika**

(139) Nijedan korisnik nije surađivao u ispitnom postupku. Stoga Komisija nije mogla analizirati učinak postojećih mjera na njihovo stanje.

(140) Prema nalazima iz prethodnih revizija zbog predstojećeg isteka mjera i dostupnim informacijama čini se da je udio bešavnih cijevi u troškovima korisnika prilično nizak. Bešavne su cijevi općenito dio većih projekata (kotlovi, cjevovodi, graditeljstvo) i čine samo njihov ograničen dio. Stoga se ne očekuje da će mogući utjecaj nastavka mjera na korisnike biti znatan.

7.4. **Zaključak o interesu Unije**

(141) Na temelju prethodno navedenoga Komisija je zaključila da nema uvjerljivih razloga povezanih s interesom Unije protiv zadržavanja postojećih mjera za uvoz bešavnih cijevi podrijetlom iz Rusije.

8. **ANTIDAMPINŠKE MJERE**

(142) Na temelju Komisijinih zaključaka o vjerojatnosti ponavljanja dampinga, vjerojatnosti ponavljanja štete i interesu Unije trebalo bi zadržati antidampinške mjere na uvoz bešavnih cijevi iz Rusije.

(143) Kako bi se smanjio rizik od izbjegavanja mjera zbog razlike u stopama pristojbe, potrebne su posebne mjere kojima se osigurava primjena pojedinačnih antidampinških pristojbi. Društva na koja se primjenjuju pojedinačne antidampinške pristojbe moraju carinskim tijelima država članica predočiti valjani trgovački račun. Račun mora biti u skladu sa zahtjevima iz članka 1. stavka 3. ove Uredbe. Na uvoz uz koji nije priložen takav račun trebalo bi primjenjivati antidampinšku pristojbu koja se primjenjuje na „sav ostali uvoz podrijetlom iz Rusije".

(144) Iako je predočenje tog računa potrebno carinskim tijelima država članica za primjenu pojedinačnih stopa antidampinške pristojbe na uvoz, to nije jedini element o kojem carinska tijela trebaju voditi računa. Naime, čak i ako im se predoči račun koji ispunjava sve zahtjeve iz članka 1. stavka 3. ove Uredbe, carinska tijela država članica dužna su provesti uobičajene provjere i mogu, kao u svim drugim slučajevima, zatražiti dodatne dokumente (otpremne dokumente itd.) kako bi provjerila točnost podataka navedenih u deklaraciji i osigurala opravdanost daljnje primjene niže stope pristojbe, u skladu s carinskim propisima.

(145) Stope antidampinške pristojbe za pojedinačna društva navedene u ovoj Uredbi primjenjuju se isključivo na uvoz proizvoda iz postupka revizije podrijetlom iz Rusije koji proizvode navedeni pravni subjekti. Na uvoz proizvoda iz postupka revizije koji proizvodi bilo koje drugo društvo koje nije izričito navedeno u normativnom dijelu ove Uredbe, uključujući subjekte koji su povezani s izričito navedenim subjektima, trebalo bi primjenjivati stopu pristojbe koja se primjenjuje na „sav ostali uvoz podrijetlom iz Rusije". Na taj uvoz ne bi se trebala primjenjivati nijedna druga pojedinačna stopa antidampinške pristojbe.

(146) Društvo može zatražiti primjenu tih pojedinačnih stopa antidampinške pristojbe ako naknadno promijeni naziv subjekta. Zahtjev se mora uputiti Komisiji ([25]). Zahtjev mora sadržavati sve relevantne informacije kojima je moguće dokazati da ta promjena ne utječe na pravo društva na ostvarivanje koristi od stope pristojbe koja se na njega primjenjuje. Ako promjena naziva tog društva ne utječe na njegovo pravo na ostvarivanje koristi od stope pristojbe koja se na njega primjenjuje, uredba o promjeni naziva objavit će se u *Službenom listu Europske unije*.

(147) Proizvod iz postupka revizije pripada jednoj od kategorija proizvoda na koje se primjenjuje zaštitna mjera. Prema tome, nakon što se prekorače carinske kvote utvrđene na temelju zaštitne mjere, na isti uvoz plaćala bi se carinska pristojba iznad kvote i antidampinška pristojba. Budući da takva kumulacija antidampinških mjera sa zaštitnim mjerama može imati veći učinak na trgovinu nego što je poželjno, Komisija je odlučila spriječiti istodobnu primjenu antidampinške pristojbe i carinske pristojbe iznad kvote na proizvod iz postupka revizije tijekom trajanja primjene zaštitne pristojbe.

([25]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi/Wetstraat 170, 1040 Bruxelles/Brussel, Belgique/België.

(148) To znači da, ako se carinska pristojba iznad kvote iz članka 1. stavka 6. Provedbene uredbe (EU) 2019/159 počne primjenjivati na proizvod iz postupka revizije i premašuje razinu antidampinških pristojbi na temelju ove Uredbe, naplaćuje se samo carinska pristojba iznad kvote iz članka 1. stavka 6. Provedbene uredbe (EU) 2019/159. Tijekom razdoblja istodobne primjene zaštitnih i antidampinških pristojbi suspendira se naplata pristojbi uvedenih u skladu s ovom Uredbom. Ako se carinska pristojba iznad kvote iz članka 1. stavka 6. Provedbene uredbe (EU) 2019/159 počne primjenjivati na proizvod iz postupka revizije i utvrdi se na razini nižoj od *ad valorem* razine antidampinških pristojbi iz ove Uredbe, naplaćuje se carinska pristojba iznad kvote iz članka 1. stavka 6. Provedbene uredbe (EU) 2019/159 povrh razlike između te pristojbe i viših antidampinških pristojbi uvedenih u skladu s ovom Uredbom. Suspendira se dio iznosa antidampinških pristojbi koji nije naplaćen.

(149) Uzimajući u obzir članak 109. Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća ([26]), kada se iznos treba nadoknaditi zbog presude Suda Europske unije, trebala bi se primijeniti kamatna stopa koju primjenjuje Europska središnja banka za svoje glavne operacije refinanciranja, koja se objavljuje u seriji C *Službenog lista Europske unije* prvog kalendarskog dana svakog mjeseca.

(150) Sve zainteresirane strane obaviještene su o bitnim činjenicama i razmatranjima na temelju kojih se namjeravalo preporučiti zadržavanje postojećih mjera. Dano im je i razdoblje za podnošenje prigovora nakon te objave. Primjedbe na to pitanje detaljno su opisane u uvodnim izjavama 72. i 73.

(151) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem odbora osnovanog člankom 15. stavkom 1. Uredbe (EU) 2016/1036,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Uvodi se konačna antidampinška pristojba na uvoz bešavnih cijevi od željeza ili čelika, kružnog poprečnog presjeka, vanjskog promjera ne većeg od 406,4 mm s ekvivalentom ugljika (CEV) ne većim od 0,86 u skladu s formulom Međunarodnog instituta za zavarivanja (IIW) i kemijskom analizom ([27]), trenutačno razvrstanih u oznake KN ex 7304 11 00, ex 7304 19 10, ex 7304 19 30, ex 7304 22 00, ex 7304 23 00, ex 7304 24 00, ex 7304 29 10, ex 7304 29 30, ex 7304 31 80, ex 7304 39 50, ex 7304 39 82, ex 7304 39 83, ex 7304 51 89, ex 7304 59 82 i ex 7304 59 83 ([28]) (oznake TARIC 7304 11 00 10, 7304 19 10 20, 7304 19 30 20, 7304 22 00 20, 7304 23 00 20, 7304 24 00 20, 7304 29 10 20, 7304 29 30 20, 7304 31 80 30, 7304 39 50 30, 7304 39 82 30, 7304 39 83 20, 7304 51 89 30, 7304 59 82 30 i 7304 59 83 20) i podrijetlom iz Rusije.

2. Stope konačne antidampinške pristojbe koje se primjenjuju na neto cijenu franko granica Unije, neocarinjeno, za proizvod opisan u stavku 1. koji proizvode društva navedena u nastavku, jesu sljedeće:

Društvo	Antidampinška pristojba (%)	Dodatna oznaka TARIC
Joint Stock Company Chelyabinsk Tube Rolling Plant i Joint Stock Company Pervouralsky Novotrubny Works	24,1	A741
OAO Volzhsky Pipe Plant, OAO Taganrog Metallurgical Works, OAO Sinarsky Pipe Plant i OAO Seversky Tube Works	28,7	A859
Sav ostali uvoz podrijetlom iz Rusije	35,8	A999

([26]) Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (SL L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

([27]) CEV se određuje u skladu s Tehničkim izvješćem, 1967., IIW dok. IX-555-67, koje je objavio Međunarodni institut za zavarivanja (IIW).

([28]) Kako je trenutačno definirano Provedbenom uredbom (EU) 2024/2522. Opseg proizvoda utvrđen je kombinacijom opisa proizvoda u članku 1. stavku 1. i opisa proizvoda odgovarajućih oznaka KN.

3. Uvjet za primjenu pojedinačnih stopa pristojbe utvrđenih za društva navedena u stavku 2. predočenje je carinskim tijelima država članica valjanog trgovačkog računa na kojem se nalazi datirana izjava koju je potpisao službenik subjekta koji izdaje račun, uz navođenje njegova imena i funkcije, koja glasi: „Ja, niže potpisani, potvrđujem da je (količina) (predmetnog proizvoda iz postupka revizije) iz ovog računa koji se prodaje za izvoz u Europsku uniju proizvelo društvo (naziv i adresa društva) (dodatna oznaka TARIC) u Rusiji. Izjavljujem da su podaci na ovom računu potpuni i točni.” Dok se takav račun ne predoči, primjenjuje se pristojba koja se primjenjuje na sva ostala društva.

4. Ako nije drukčije određeno, primjenjuju se važeće odredbe o carinama.

Članak 2.

1. Ako se carinska pristojba iznad kvote iz članka 1. stavka 6. Provedbene uredbe (EU) 2019/159 počne primjenjivati na bešavne cijevi od željeza ili čelika, kružnog poprečnog presjeka, vanjskog promjera ne većeg od 406,4 mm s ekvivalentom ugljika (CEV) ne većim od 0,86 prema formuli i kemijskoj analizi Međunarodnog instituta za zavarivanje (IIW) i ako premašuje antidampinšku pristojbu iz članka 1. stavka 2., naplaćuje se samo carinska pristojba iznad kvote iz članka 1. stavka 6. Provedbene uredbe (EU) 2019/159.

2. U razdoblju primjene stavka 1. suspendira se naplata pristojbi uvedenih na temelju ove Uredbe.

3. Ako se carinska pristojba iznad kvote iz članka 1. stavka 6. Provedbene uredbe (EU) 2019/159 počne primjenjivati na bešavne cijevi od željeza ili čelika, kružnog poprečnog presjeka, vanjskog promjera ne većeg od 406,4 mm s ekvivalentom ugljika (CEV) ne većim od 0,86 prema formuli i kemijskoj analizi Međunarodnog instituta za zavarivanje (IIW) i ako je utvrđena na razini nižoj od antidampinške pristojbe iz članka 1. stavka 2., carinska pristojba iznad kvote iz članka 1. stavka 6. Provedbene uredbe (EU) 2019/159 naplaćuje se povrh razlike između te pristojbe i više antidampinške pristojbe iz članka 1. stavka 2. ove Uredbe.

4. Suspendira se dio iznosa antidampinške pristojbe koji nije naplaćen u skladu sa stavcima 2. i 3.

5. Suspenzije iz stavaka 2. i 3. vremenski su ograničene na razdoblje primjene carinske pristojbe iznad kvote iz članka 1. stavka 6. Provedbene uredbe (EU) 2019/159.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. prosinca 2024.

Za Komisiju

Predsjednica

Ursula VON DER LEYEN